

กระบวนการปรับตัวของนักศึกษาจีนเมื่อเข้ามาศึกษาในประเทศไทย



ZHANG YUXI

สารนิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (วัฒนธรรมและการพัฒนา)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหิดล

พ.ศ. 2554

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยมหิดล

Copyright by Mahidol University

กระบวนการปรับตัวของนักศึกษาจีนเมื่อเข้ามาศึกษาในประเทศไทย

ADAPTATION PROCESS OF CHINESE STUDENTS STUDYING IN THAILAND

ZHANG YUXI 5237318 LCCU/M

ศศ.ม. (วัฒนธรรมและการพัฒนา)

คณะกรรมการที่ปรึกษาสารนิพนธ์: เสาวภา พรศิริพงษ์, ศศ.ด., ชิตชยางค์ ยมาภัย, ปร.ด.,
ณรงค์ อาจสมิติ, Ph.D.

บทคัดย่อ

การศึกษาครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษา (1) ปัญหาการปรับตัว (2) กระบวนการปรับตัวและปัจจัยที่มีผลต่อการปรับตัวของนักศึกษาจีนในประเทศไทย รูปแบบการศึกษาครั้งนี้เป็นการศึกษาเชิงคุณภาพ โดยเก็บข้อมูลกับนักศึกษาจีนที่เป็นกรณีศึกษาจำนวน 5 ราย ด้วยวิธีการสัมภาษณ์เชิงลึกและการสังเกตแบบมีส่วนร่วม มีแนวคำถามเป็นเครื่องมือในการเก็บข้อมูล ระหว่างการเก็บรวบรวมข้อมูลมีการวิเคราะห์ และตรวจสอบข้อมูลเป็นระยะ ๆ โดยใช้แนวคิดเกี่ยวกับการปรับตัวทางวัฒนธรรมเป็นแนวทางในการศึกษา

ผลการศึกษาพบว่า กระบวนการปรับตัวของนักศึกษาจีนส่วนใหญ่มี 4 ขั้นตอน ได้แก่ ช่วงน้ำผึ้งพระจันทร์ ช่วงเผชิญปัญหาเกี่ยวกับสิ่งที่ต้องปรับตัว ช่วงปรับตัว ช่วงที่เข้าใจวัฒนธรรมใหม่ และสามารถปรับตัวได้ดี ซึ่งขั้นตอนของการปรับตัวนี้จะหมุนเวียนเป็นวงรอบไปเรื่อย ๆ โดยนักศึกษาจีนสามารถปรับตัวให้เข้าสิ่งแวดล้อมทางกายภาพได้เร็วกว่าการปรับตัวด้านสังคม วัฒนธรรม ปัญหาที่พบในการปรับตัวได้แก่ อาหาร อากาศ การจราจร การใช้ภาษาไทยในการสื่อสาร ความสัมพันธ์ระหว่างคนจีนหรือคนไทย และการเรียนการสอนของไทย ส่วนปัจจัยที่มีผลต่อการปรับตัวได้ช้าหรือเร็วไม่ได้ขึ้นอยู่กับปัจจัยใดปัจจัยหนึ่ง แต่ขึ้นอยู่กับหลายปัจจัย อาทิ บุคลิกนิสัย ทักษคติแบบเหมารวม ระดับการเตรียมตัวหรือการศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับประเทศที่ตนไปอยู่ การมีประสบการณ์ต่างวัฒนธรรม และทักษะการสื่อสารภาษาของประเทศใหม่

คำสำคัญ: กระบวนการปรับตัว / ปัญหาการปรับตัว / ปัจจัยการปรับตัว / นักศึกษาจีน

115 หน้า

ADAPTATION PROCESS OF CHINESE STUDENTS STUDYING IN THAILAND

ZHANG YUXI 5237318 LCCU/M

M.A. (CULTURAL AND DEVELOPMENT)

THEMATIC PAPER ADVISORY COMMITTEE: SAOWAPA PORNSIRIPONGSE, Ph.D., JITJAYANG YAMABHAI, Ph.D., NARONG ARDSMITI, Ph.D.

ABSTRACT

This study had 2 purposes: (1) to study the adaptation problems and (2) the adaptation process and factors affecting the adaptation of Chinese students studying in Thailand. This qualitative study was a case study of 5 Chinese students, using the method of in-depth interviews and participant observation as tools for data collection. During the data collection stage, the data were frequently analyzed and verified, using cultural adaptation theory as the guideline.

The results indicated that the adaptation process of most Chinese students could be divided into 4 phases: honeymoon phase, self-alignment phase, participation phase, and devolution phase. This adaptation process could be repeated in a loop. Chinese students were able to adapt to a new physical environment faster than to a new socio-cultural environment. The adaptation problems found in this study were food, climate, traffic, communication using Thai language, the relationship between Chinese and Thai people, and the Thai education system. The time needed for adaptation did not depend on one but several of these factors: personality, stereotype, preparation of knowledge of the new culture, cross-cultural experience, and communication skill in the new language.

KEY WORDS: ADAPTATION PROCESS / ADAPTATION PROBLEM /
ADAPTATION FACTOR / CHINESE STUDENT

115 pages